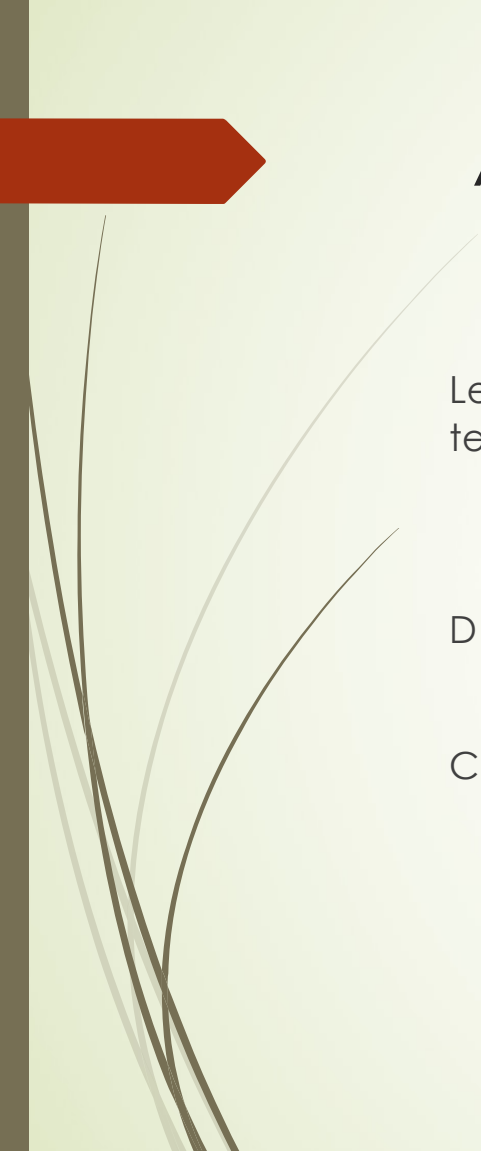


La didactique des langues

Théories didactiques et théories des apprentissages

Abdeslam OUBENAÏSSA





Aperçu historique sur la didactique du français

Les grands courants méthodologiques se sont succédé rapidement dans le temps



D'où le choix du critère chronologique dans cette présentation

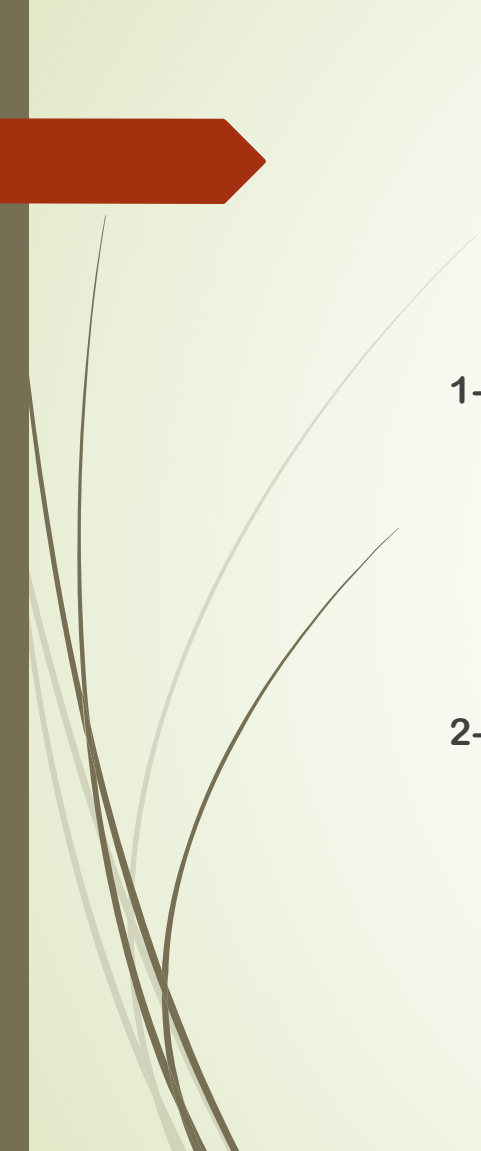
Chaque nouvelle méthode = réponse aux insuffisances de celle qui précède
= enrichissement et non substitution

Précision de terminologie

Méthodologie = principes généraux de l'enseignement



Supports



Principes fondamentaux qui sous-tendent une méthodologie

1- La question didactique:

- Quels contenus ont été sélectionnés?
- Comment ont-ils été organisés et présentés?
- Dans quel but?

2- La question pédagogique:

Quels objectifs visent ces méthodologies?

Au Moyen-Âge

Une méthode indirecte:

Enseigner la langue

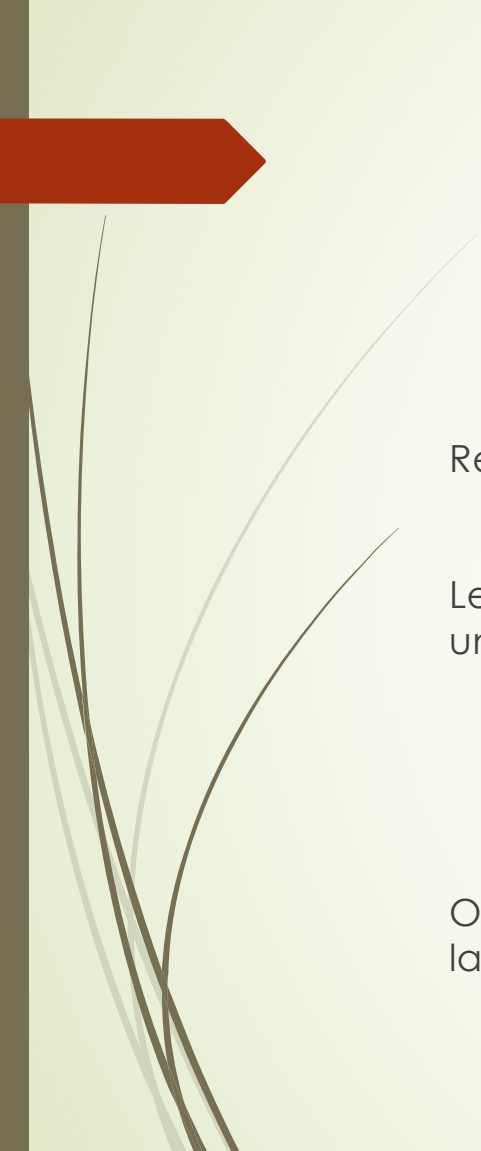
à travers l'écrit

à partir du Latin

à un public exclusif: les nobles



méthode britannique mettant en scène des situations de vie imaginées



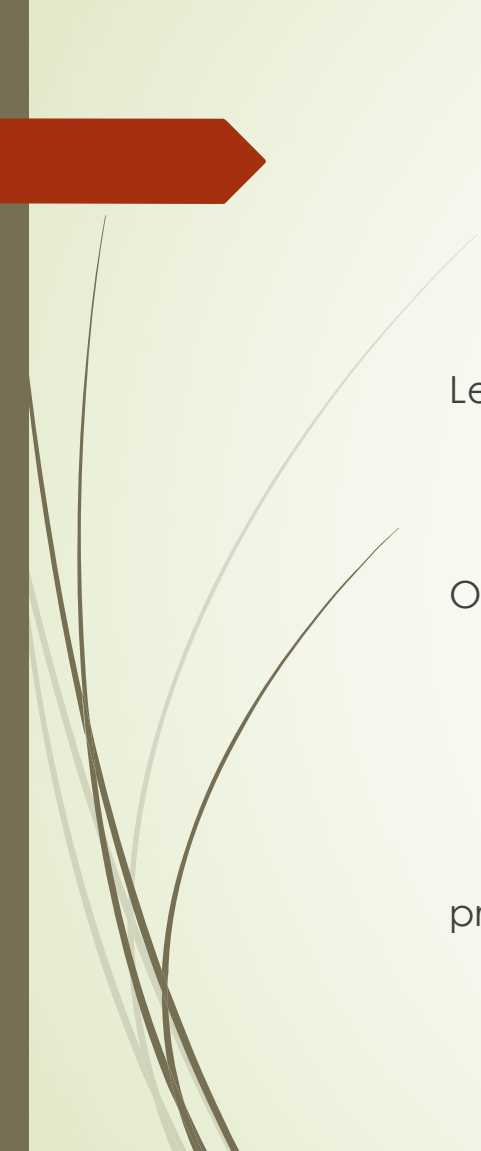
À partir du XVI^{ème} siècle

Réflexions sur les langues dites vulgaires

Le français commence à être considéré comme une langue digne de jouer un rôle de prestige

- la Pléiade
- les écrits philosophiques

Or méthode d'enseignement axée sur l'écrit et sur la traduction des textes latins



Jusqu'à la fin du XIX^{ème} siècle

Le postulat de base de cette méthode indirecte:

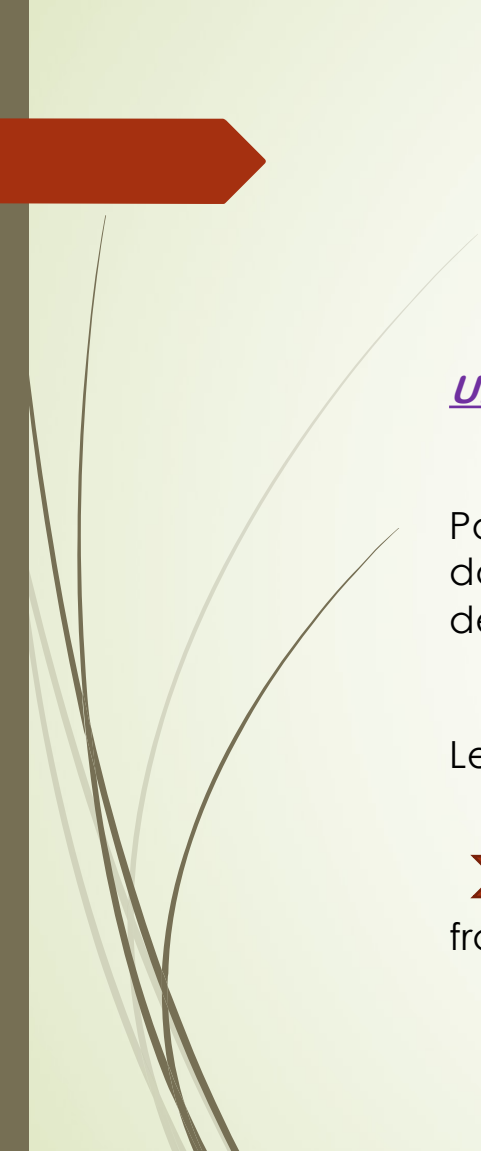
Il suffit d'apprendre les structures d'une langue pour pouvoir la parler

Or, cette langue calque ses règles sur le latin et les enseigne en français



On n'enseigne nullement le français par le français

On enseigne le français par le Latin (ou l'anglais), le Latin étant pris comme une langue modèle.



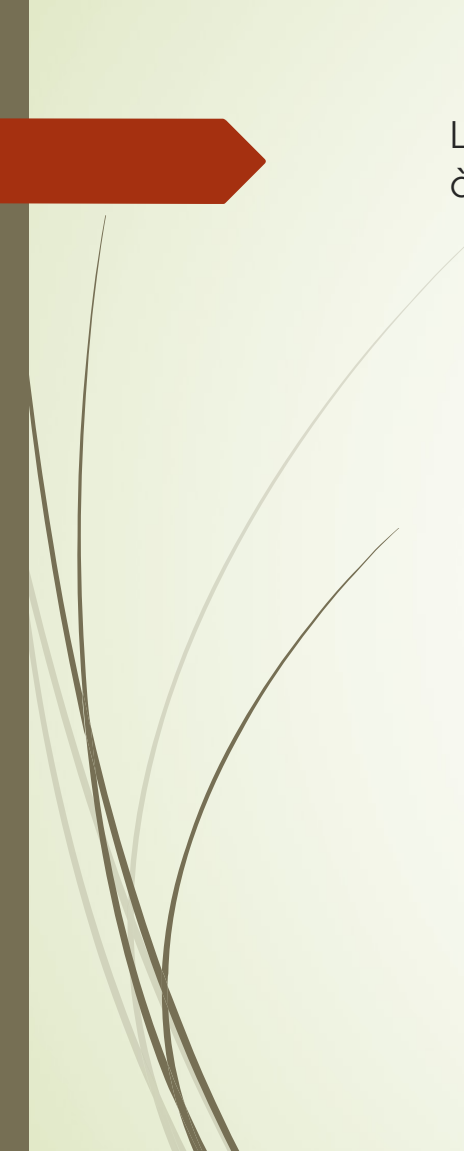
À partir de la fin du XIX^{ème} siècle

Une méthode directe

Pour que quelqu'un apprenne une langue, il fallait lui enseigner cette langue, dans cette langue: le français en français (rejetant ainsi la langue maternelle de l'apprenant)

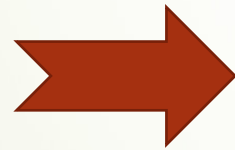
Le but n'est pas donc le **bilinguisme** mais le **monolinguisme**

 Il s'agit donc d'abandonner la langue mère pour apprendre le français qui doit devenir une langue nationale et d'usage

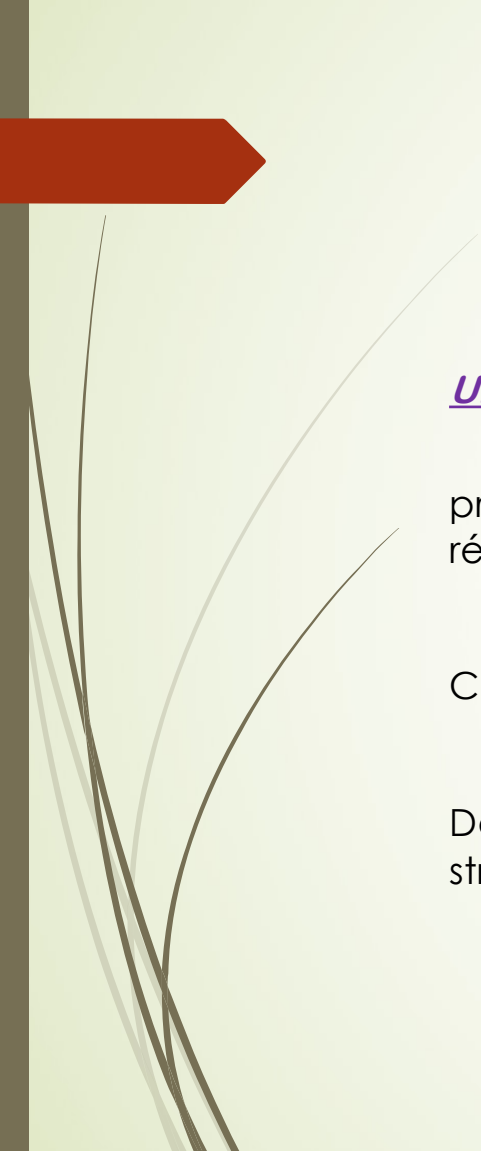


L'essor de l'enseignement du français comme enseignement de masse est dû à deux facteurs:

- La promulgation de la scolarisation obligatoire: loi Jules Ferry (de 1882 à 1886)
- Trois quarts des français ne parlaient pas français, jusqu'à la fin du XIX^{ème} siècle, mais des langues régionales proches du français



Cette méthode directe agréée par le ministère de l'instruction de l'époque (MEN) fut généralisée sur toute la France



Après la guerre de 14-18

Une méthode directe active

Pour que les gens apprennent une langue étrangère, il faut la leur faire pratiquer. Il faut qu'on s'adresse à eux dans cette langue et il faut qu'ils répondent dans cette même langue

C'est une véritable **mise en situation**, une immersion dans un bain linguistique

Début d'abandon du modèle des langues anciennes: la langue n'est plus strictement **écrite**, elle est **parlée**



Mais quelles raisons ont conduit à ce changement?

Constats sur les fronts: les soldats français parlaient très mal le français; ce qui posait problème !!!

Question: Comment faire pour que l'enseignement des langues soit plus efficace??!!

Solution: recours à la méthode directe appelée à cet effet méthode directe active



Les objectifs de cette méthode restent les mêmes: respect des objectifs grammaticaux.

Toutefois on s'approchait de plus en plus d'une véritable pratique de la langue.

Soit  On enseigne du savoir sur la langue (méthode indirecte)
 On enseigne la pratique de la langue (méthode directe active)



combiner les deux approches serait parfait



Pendant les années 50

Phase de développement de la recherche en didactique et en pédagogie des langues étrangères.

Constats: Il est tout à fait possible d'apprendre une langue sans en avoir un savoir conscient, tout comme les enfants avec la langue maternelle.

Conditions historiques particulières:

- La décolonisation;
- L'émergence des grands ensembles internationaux: CEE, ONU ...
- La guerre froide entre l'Est et l'Ouest



À partir des années 60 et 70

Création en France d'organismes publics pour la recherche en didactique des langues



débuts des questions sur la pédagogie: quelles sont les conditions les plus appropriées pour qu'un apprentissage se réalise?

Ces questionnements sont également engendrées par l'émergence des sciences de l'éducation, du cognitivisme, de la pédagogie Freinet ...



Apprendre ne va pas de soi, il y a des modalités



À partir des années 70

Apparition de la bande audio, du magnétophone et des Laboratoires de langues.



L'oral commence à prendre de plus en plus de l'importance



Apparition des **méthodes communicatives audio-visuelles** où l'image et le son prennent une importance capitale, et où la primauté est accordée à l'oral.

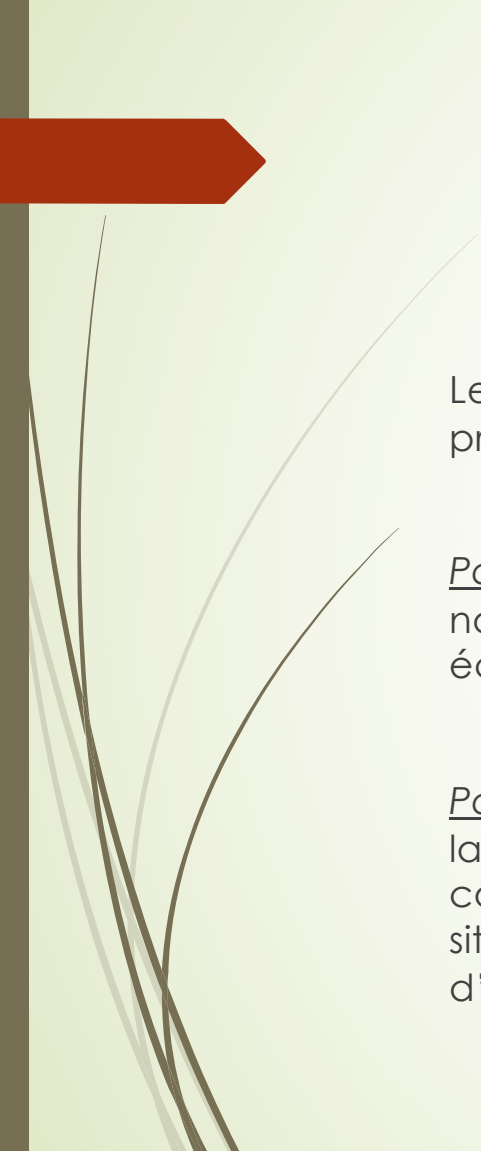


La langue est donc mise en situation à travers des dialogues mettant en scène des situations de vie quotidienne ou des micro-trottoirs.

La norme linguistique est alors remise en question: on n'enseigne plus la belle **langue standard** et sa grammaire, mais plutôt le **parler quotidien**

Mais si cette méthode a pensé à l'aspect pédagogique de l'apprentissage, l'aspect didactique a été par contre marginalisé, voire omis :

- de quelle situation de vie quotidienne s'agit-il?
- quelle(s) structure(s) privilégier?
- ... etc



À partir des années 80

Les méthodes audio-orales et les méthodes notionnelles et fonctionnelles prennent le relais;

Pour les premières, sur le plan de la forme, il y a toujours un support audio qui nous permet d'entendre la langue; mais l'image n'est plus projetée sur un écran; elle est sur un manuel et elle est accompagnée d'un texte.

Pour les secondes, sur le plan du contenu, l'objectif n'est pas de connaître la langue, mais de communiquer avec la langue; c'est sa fonction de communication qui est privilégiée. Cette communication a lieu dans une situation de communication qui met en œuvre des paroles groupées autour d'une notion



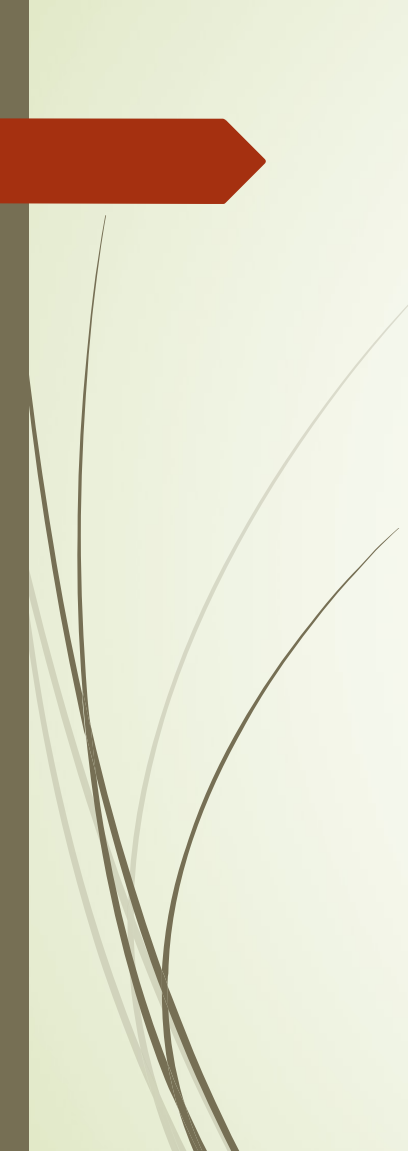
À partir des années 90

Méthodes communicatives interculturelles et/ou ciblées

Ce changement dans la méthodologie ne remet pas en question le choix fondamental de la méthodologie audio-visuelle communicative active et directe



On ne peut pas enseigner la même langue à tout le monde quel que soit l'âge, le pays d'origine ou l'objectif: pour accrocher le public cible, il faut lui parler de son quotidien, de ses besoins...



Trois modifications:

- 1/ On cible le public et ses besoins et donc le type d'enseignement fonctionnel dont il a besoin;
- 2/ On réintroduit la méthode indirecte: possibilité d'utiliser dans son enseignement une autre langue que la langue cible dans la classe;
- 3/ On favorise la méthode dite interculturelle parce qu'elle permet la rencontre entre les langues, les peuples... Pour mettre en valeur des valeurs universelles telle que la tolérance...



Merci de votre attention